31998R0622

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 622/98 НА СЪВЕТА
от 16 март 1998 година
за помощта за страните кандидатки в рамките на предприсъединителната стратегия и по-специално за установяването на партньорства за присъединяване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 235 от него,

като взе предвид предложението на Комисията [1],

като взе предвид становището на Европейския парламент [2],

като има предвид, че на заседанието на Европейския съвет в Копенхаген през юни 1993 г. бяха определени условията, които трябва да изпълнят асоциираните държави от Централна и Източна Европа, които желаят да се присъединят към Европейския съюз; като има предвид, че в хода на прилагането на процедурата, предвидена в член О от Договора за Европейския съюз, са определени основните трудности, които тези страни срещат при изпълнението на гореспоменатите условия;

като има предвид, че държавните глави и правителствените ръководители, заседаващи в рамките на Европейския съвет в Амстердам на 16-17 юни 1997 г., потвърдиха намерението си да засилят предприсъединителната стратегия на Съюза с оглед улесняване на подготовката на страните кандидатки за присъединяване и че в тази връзка Комисията представи пакет от предложения, озаглавен „План 2000“;

като има предвид, че Европейският съвет в Люксембург заяви, че новият инструмент за партньорства за присъединяване, който ще бъде създаден след консултации със страните кандидатки от Централна и Източна Европа, представлява ключов елемент от засилената предприсъединителна стратегия, който мобилизира в една-единствена рамка всички форми на помощ от Общността за страните кандидатки;

като има предвид, че би било целесъобразно помощта, предоставена от Европейската общност в рамките на тези партньорства за присъединяване, да се съсредоточи върху гореспоменатите трудности и да се ръководи от конкретни принципи, приоритети, междинни цели и условия;

като има предвид, че тези партньорства и в частност междинните им цели следва да подпомагат всяка държава при подготовката ѝ за членство в контекста на икономическото и социално сближаване и в разработването на националната ѝ програма за възприемане на достиженията на правото на Общността, както и на съответен график за изпълнение на тази програма;

като има предвид, че е от съществено значение наличните финансови ресурси да се управляват внимателно и в съответствие с приоритетите, произтичащи от становищата на Комисията относно молбите за присъединяване и от разглеждането на тези становища в рамките на Съвета;

като има предвид, че помощта на Общността в рамките на предприсъединителната стратегия следва да се оказва чрез прилагане, спрямо заинтересованите държави, на програмите за помощ, приети в съответствие с разпоредбите на договорите; като има предвид, че поради това настоящият регламент няма да има финансови последици;

като има предвид, че помощта на Общността зависи от спазването на съдържащите се в европейските споразумения ангажименти и от напредъка в изпълнението на критериите от Копенхаген;

като има предвид, че планирането на финансовите ресурси, съставляващи помощта, предоставяна от Общността, ще се извършва съобразно процедурите, които са предвидени в регламентите за съответните финансови инструменти или програми;

като има предвид, че е целесъобразно до 15 март 1998 г. Съветът да приеме приложимите принципи, приоритети, междинни цели и условия за всяко отделно партньорство за присъединяване, за да може до края на 1998 г. Комисията да изготви първите си редовни доклади за постигнатия напредък от всяка страна кандидатка;

като има предвид, че създадените съгласно европейските споразумения органи играят централна роля за осигуряване на правилното осъществяване и наблюдение на тези партньорства за присъединяване;

---

(1) ОВ С 48, 13.2.1998 г., стр. 18.

(2) Становище от 11 март 1998 г. (все още непубликувано в *Официален вестник*).

като има предвид, че осъществяването на партньорствата за присъединяване може да допринесе за постигането на целите на Общността; като има предвид, че за приемането на настоящия регламент Договорът не предвижда други правомощия, освен предвидените в член 235,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Като част от засилената предприсъединителна стратегия за страните кандидатки от Централна и Източна Европа се създават партньорства за присъединяване. Всяко партньорство за присъединяване осигурява единна рамка, обхващаща:

— приоритетите в подготовката за присъединяване, определени в анализа на положението на всяка държава, като се вземат предвид политическите и икономическите критерии и задълженията, свързани с качеството на държава-членка на Европейския съюз, така, както са определени от Европейския съвет,

— финансовите ресурси за подпомагане на всяка страна кандидатка при изпълнение на определените приоритети по време на предприсъединителния период.

Член 2

По предложение на Комисията Съветът взема решение с квалифицирано мнозинство относно принципите, приоритетите, междинните цели и условията, съдържащи се в отделните партньорства за присъединяване, които ще бъдат представени на всяка страна кандидатка, както и относно приложимите за тях последващи съществени корекции.

Член 3

Настоящият регламент няма никакви финансови последици. Съгласно предприсъединителната стратегия помощта на Общността е помощта, предвидена в програмите, приети в съответствие с разпоредбите на Договора.

Въз основа на взетите от Съвета решения по член 2 планирането на финансовите ресурси за предоставяната в рамките на партньорствата за присъединяване помощ се извършва съобразно процедурите, които са предвидени в регламентите за съответните финансови инструменти или програми.

Член 4

При липса на елемент, който е от съществено значение за продължаване на предоставянето на предприсъединителна помощ, по-специално при неспазване на съдържащите се в европейското споразумение ангажименти и/или недостатъчен напредък в изпълнението на критериите от Копенхаген, Съветът може, с квалифицирано мнозинство и по предложение на Комисията, да предприеме подходящи мерки по отношение на всяка предприсъединителна помощ, предоставена на страна кандидатка.

Член 5

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 март 1998 година.

За Съвета

Председател

J. CUNNINGHAM